



RAPPORT ANNUEL 2014-2015

L'excellence dans l'enseignement des langues

Canadian Association of
Second Language Teachers



Association canadienne des
professeurs de langues secondes

Table des matières

À propos de l'ACPLS	1
Président d'honneur	1
Conseil d'administration.....	1
Conseil national.....	1
Loi canadienne sur les organisations à but non lucratif.....	1
Vision.....	1
Mission	1
Le personnel.....	2
Remerciements	2
Les prix de l'ACPLS 2014	3
Le prix Robert-Roy	3
Le prix honorifique Membre à vie.....	3
Information et communications	4
Perfectionnement professionnel	5
Congrès mondial des langues vivantes (CMLV)	5
Table ronde précongrès – La technologie dans la salle de classe	6
Écoutez des présentations données lors du CMLV 2015	6
Séances virtuelles	6
Séances présentielle (CCV et ateliers).....	6
Ressources pédagogiques	7
Je peux... : L'autonomie de l'élève dans la classe de L2.....	7
Inventaire linguistique des contenus clés des niveaux du CECRL.....	7
Favoriser l'apprentissage : Stratégies d'inclusion.....	8
Calendrier de l'enseignant de langues 2015	8
<i>Second Language Teachers' CEFR-Inspired Practices</i> (Pratiques d'enseignants de langues secondes inspirées du CECR)	9
Célébrons 2015 : la Semaine de la langue française	9
Recherches et enquêtes	10
Forum de recherche sur le CCRL	10
Rapport de recherche	10
Appui aux enseignants et défense de leurs intérêts ...10	
Consultation : Rapport du Conseil supérieur de l'éducation du Québec (CSE) ..	10
Partenariat et réseautage.....	11
Renouvellement de l'entente entre la CAJLE et l'ACPLS	11
Collaboration entre l'ACPLS et l'ACTFL	11
Participation aux consultations annuelles du CSMALO.....	11
Réseau des partenaires de FLS (RPFLS).....	11
Finances	12
Sommaire financier des projets pour l'année se terminant le 31 mars 2015 ..	12

ASSOCIATION CANADIENNE DES PROFESSEURS DE LANGUES SECONDES (ACPLS)

2490, promenade Don Reid
Ottawa, Ontario K1H 1E1

1-877-727-0994
613-727-0994

www.caslt.org
admin@caslt.org

À propos de l'ACPLS

PRÉSIDENT D'HONNEUR

Gouverneur général du Canada, David Johnston



Son Excellence
le très
honorable
David
Johnston,
C.C., C.M.M.,
C.O.M., C.D.,
gouverneur
général et
commandant
en chef du
Canada

*Photo : Sgt Serge Gouin, Rideau Hall
© Sa Majesté la Reine du chef du Canada représentée par le
Bureau du secrétaire du gouverneur général (2010)*

CONSEIL D'ADMINISTRATION

- ♦ Caroline Turnbull, présidente
- ♦ Wendy Carr, vice-présidente
- ♦ Janice Aubry, trésorière
- ♦ Jim Murphy, secrétaire
- ♦ Stéphane Lacroix, administrateur
- ♦ Enrica Piccardo, administratrice
- ♦ Michael Salvatori, président sortant

LOI CANADIENNE SUR LES ORGANISATIONS À BUT NON LUCRATIF

L'ACPLS a reçu son certificat de
prorogation le 5 août 2014.

CONSEIL NATIONAL

- ♦ Valérie Leclair, Alberta
- ♦ Sandi Kostur, Colombie-Britannique
- ♦ Deneen Gallant-Norring, Île-du-Prince-Édouard
- ♦ Walter Nikkel, Manitoba
- ♦ Chantal Lafargue, Nouveau-Brunswick
- ♦ Elaine Melanson, Nouvelle-Écosse
- ♦ Josianne Beaumont, Nunavut
- ♦ France Dupuis, Ontario
- ♦ Terry Price, Québec
- ♦ Linda Osborne, Saskatchewan
- ♦ Lisa Browne Peters, Terre-Neuve-et-Labrador
- ♦ Elizabeth Monroe, Territoires du Nord-Ouest
- ♦ Yann Herry, Yukon

VISION

L'excellence dans l'enseignement des langues

MISSION

L'ACPLS encourage et fait progresser
l'excellence professionnelle dans
l'enseignement des langues au Canada.

L'ACPLS soutient ses membres en favorisant
l'essor de l'apprentissage et de l'enseignement
des langues partout au Canada, en créant
des occasions de perfectionnement
professionnel, en entreprenant des recherches
et en diffusant les résultats de ces travaux,
et en facilitant l'échange d'informations et
d'idées entre les enseignants de langues.

À propos de l'ACPLS

LE PERSONNEL

- ♦ Guy Leclair, directeur général
- ♦ Mihaela Vieru, coordonnatrice des événements et des projets spéciaux, poste à temps partiel (avril à décembre 2014)
- ♦ Caroline Bédard, coordonnatrice des événements et des projets spéciaux (janvier à mars 2015, en remplacement de Mihaela Vieru)
- ♦ Diane Paquette, gestionnaire des finances, poste à temps partiel
- ♦ Nicole Nantel, administratrice de bureau et responsable du recrutement des membres
- ♦ Elise Catudal, coordonnatrice des publications

REMERCIEMENTS

L'ACPLS aimerait remercier les organismes suivants :

- ♦ Ambassade d'Allemagne
- ♦ Ambassade de France
- ♦ Ambassade d'Espagne
- ♦ Association canadienne des professeurs d'immersion (ACPI)
- ♦ Association des enseignant(e)s de langues de la Nouvelle-Écosse (AELNE)
- ♦ Association des professeurs de français de la Saskatchewan (APFS)
- ♦ Association manitobaine des professeurs de français (AMPF)
- ♦ Association ontarienne des professeurs de langues vivantes (AOPLV)
- ♦ Association québécoise des enseignants de français langue seconde (AQEFLS)
- ♦ British Columbia Association of Teachers of Modern Languages (BCATML)
- ♦ Canadian Association for Japanese Language Education (CAJLE)
- ♦ Canadian Parents for French (CPF)
- ♦ Centre for Distance Learning and Innovation (CDLI)

- ♦ Éducatrices et éducateurs francophones du Manitoba (ÉFM)
- ♦ Fédération canadienne des enseignantes et des enseignants (FCE)
- ♦ Fédération internationale des professeurs de français (FIPF)
- ♦ Fédération internationale des professeurs de langues vivantes (FIPLV)
- ♦ Le français pour l'avenir
- ♦ Goethe-Institut
- ♦ Institut de recherche en langues secondes du Canada (IRL2C)
- ♦ Institut des langues officielles et du bilinguisme (ILOB), Université d'Ottawa
- ♦ Institute for Innovation in Second Language Education (IISLE)
- ♦ International and Heritage Languages Association (IHLA)
- ♦ New Brunswick Teachers' Association (NBTA)
- ♦ PEI Association of Core French Teachers
- ♦ La Personnelle, assurance de groupe auto et habitation
- ♦ Revue canadienne des langues vivantes (RCLV)
- ♦ Second Languages and Intercultural Council (SLIC)
- ♦ Société éducative de visites et d'échanges au Canada (SEVEC)
- ♦ Société pour le perfectionnement de l'enseignement de l'anglais langue seconde au Québec (SPEAQ)
- ♦ Southern Alberta Heritage Languages Association (SAHLA)
- ♦ Teachers of English as a Second Language of New Brunswick (TESL NB)
- ♦ TV5
- ♦ Université d'Ottawa

L'ACPLS tient à remercier le ministère du Patrimoine canadien pour son appui financier.



Patrimoine
canadien

Canadian
Heritage

Les prix de l'ACPLS 2014

LE PRIX ROBERT-ROY

Ruth Renters

Le prix Robert-Roy – offert en mémoire du président fondateur de l'ACPLS, Robert Roy, et remis annuellement pour souligner les contributions exceptionnelles d'éducateurs et de chercheurs à l'enseignement des langues secondes – a été remis à Ruth Renters. Ruth est née, a grandi et a étudié en Allemagne. Au terme de ses études en enseignement à la Ruhr-Universität Bochum, l'Office allemand d'échanges universitaires lui a accordé une affectation d'un an à l'Université McMaster à Hamilton. Après cette année, elle a fait une maîtrise en littérature allemande à l'Université McMaster. Ruth a poursuivi d'autres études supérieures, puis elle a enseigné, pendant deux ans, à l'Université Trent et, pendant dix ans, à l'Université McMaster avant de devenir coordonnatrice de la liaison et, plus tard, directrice adjointe du Goethe-Institut Toronto. Au cours de cette période, Ruth a fait activement la promotion de programmes culturels et d'activités de perfectionnement professionnel auprès d'étudiants, d'enseignants et d'établissements d'enseignement des langues.



Ruth Renters et Michael Salvatori

LE PRIX HONORIFIQUE MEMBRE À VIE

Patsy M. Lightbown

Le prix honorifique Membre à vie a été accordé à Patsy M. Lightbown, professeure émérite distinguée (linguistique appliquée) à l'Université Concordia, à Montréal. Depuis les années 1970, elle focalise ses recherches sur l'importance du *temps* dans l'apprentissage d'une langue seconde et sur les rôles complémentaires des activités centrées sur le sens et des activités centrées sur la langue. Elle a étudié l'acquisition du français, de l'anglais et de l'espagnol en classe au Canada et aux États-Unis. Elle est l'auteure de *Focus on Content-Based Language Teaching*, publié en 2014, et de *How Languages Are Learned* (avec Nina Spada), qui en est à sa quatrième édition.



Enrica Piccardo et Patsy M. Lightbown

Information et communications

L'ACPLS croit que l'échange d'information et d'idées parmi les enseignants et parties prenantes en langues secondes (L2) constitue un service essentiel. Elle publie un bulletin électronique hebdomadaire (52 numéros ont été envoyés en 2014-2015) et la revue professionnelle *Réflexions*, trois fois par année. Chaque année, elle distribue de nombreux documents et effectue plusieurs présentations à diverses activités de L2 à travers le pays. En outre, elle partage des nouvelles, informations, annonces, etc. sur son site Web, sur Twitter et sur Facebook. L'ACPLS possède deux comptes Twitter : LangCanada (1209 abonnés) et CASLT/ACPLS (773 abonnés).

Voici quelques activités auxquelles a participé l'ACPLS (avril 2014 à mars 2015) :

- ❖ Colloque du CCERBAL (Ottawa, avril)
- ❖ TESL NB Annual General Meeting and Networking Professional Learning Day (Fredericton, avril)
- ❖ EOSDN Language for All Conference (Kingston, avril)
- ❖ Colloquium RASCALS de SPEAQ (Montréal, juin)
- ❖ Conférence Territorial Educators' de la NWTTA (Yellowknife, septembre)
- ❖ Congrès PEITF annuel (Charlottetown, octobre)
- ❖ Conférence et AGA de CPF (Ottawa, octobre)
- ❖ Conférence d'automne de l'AOPLV (Cambridge, octobre)
- ❖ Conférence Celebrating Languages de la BCATML (Burnaby, octobre)
- ❖ SAGE de l'AMPF (Winnipeg, octobre)
- ❖ Conférence pédagogique annuelle des ÉFM (Saint-Boniface, octobre)
- ❖ Congrès de l'ACPI (Halifax, octobre)
- ❖ Conférence annuelle de SLIC (Edmonton, novembre)
- ❖ Congrès annuel de SPEAQ (Québec, décembre)
- ❖ EOSDN « Le français à cœur » (Kingston, décembre)
- ❖ Journée de perfectionnement professionnel de l'OCETF (Ottawa, février)
- ❖ IISLE – Second Languages Matter! Best Practices Day (Edmonton, février)
- ❖ Congrès mondial des langues vivantes – ACPLS, AOPLV et FIPLV (Niagara Falls, mars)

L'ACPLS a présenté ses ressources et services à l'Université d'été de l'Université d'Ottawa. Participation : 30 (juillet).

L'ACPLS a présenté ses ressources et services aux étudiants en FLS de la Faculté d'éducation de l'Université d'Ottawa. Participation : 60 (décembre).

L'ACPLS a tenu un salon des exposants lors de son Congrès mondial des langues vivantes (CMLV) 2015 afin de permettre aux enseignants et administrateurs de voir les plus récentes ressources en L2 produites au Canada. Participation : 1050 (mars).

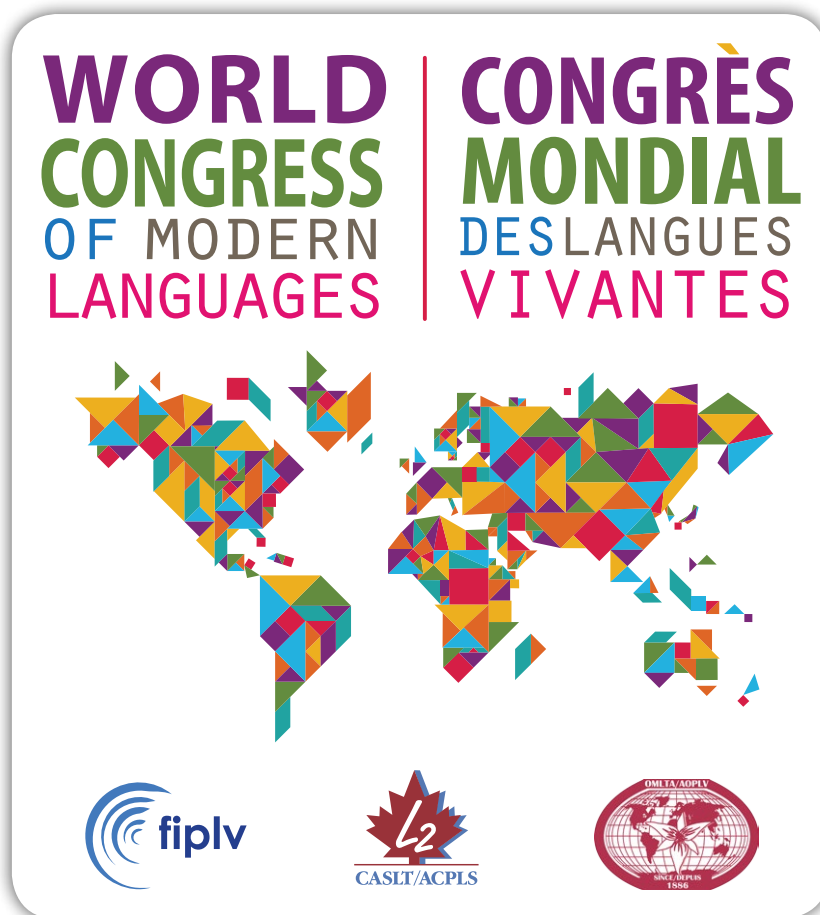
Perfectionnement professionnel

L'ACPLS organise et offre des ateliers, des conférences et des rencontres (journées de réseautage, réunions des parties prenantes, tables rondes, panels, présentations, forums en ligne, etc.), et produit des ressources et des publications afin d'appuyer les enseignants dans leur perfectionnement professionnel (PP).

CONGRÈS MONDIAL DES LANGUES VIVANTES (CMLV)

En 2014-2015, l'activité phare en PP a certes été le CMLV, tenu en mars 2015 à Niagara Falls, et organisé de concert avec l'Association ontarienne des professeurs de langues vivantes (AOPLV) et la Fédération internationale des professeurs de langues vivantes (FIPLV). Les quelque 1050 congressistes ont eu la chance de participer à plus de deux jours d'ateliers, tables rondes, conférences, etc. L'ACPLS a coordonné six ateliers, dont « The Advantages of Using L1 and L2 in the L2 Classroom and Possible Implications » (Lacroix; Chu Lau; Coelho; Howden) et « Branché sur la francophonie : un survol de la ressource *Célébrons la Semaine de la langue française 2015* de l'ACPLS » (Cake). Dix-neuf ateliers portant sur le Cadre européen commun de référence pour les langues (CECRL) ont été offerts et huit sur l'autonomie et l'approche actionnelle.

La programmation, riche et diversifiée, comptait plus de 140 ateliers et présentations, et 4 plénières, dont « Accroître la confiance et la compétence de nos apprenants par le biais d'un virage pédagogique et culturel en langue seconde »



par Denis Cousineau, conseiller pédagogique FLS, OCDSB, et « Making the CEFR Tangible: EAQUALS' Core Inventories for English and for French » par Brian North, EAQUALS.

Perfectionnement professionnel

SÉANCES VIRTUELLES

Le programme de PP en ligne est très populaire auprès des membres. Les séances d'une heure permettent à ceux-ci un accès facile et convivial.

- ❖ *L'intégration des nouvelles technologies et des médias sociaux à l'enseignement et à l'apprentissage des langues secondes*, Jacques Cool (avril)
- ❖ *Trucs de peaufinage : points essentiels en enseignement adapté dans la salle de classe de langue seconde*, Katy Arnett (mai)
- ❖ *Teaching Culture in the L2 Classroom*, Melody Kostiuk (octobre)
- ❖ *La trousse Évaluation en action*, atelier d'un jour (mai, octobre et décembre)
- ❖ *Série portant sur la technologie dans la salle de classe*, Jim Murphy : 1) « Le design rapide de routines langagières dans la salle de classe » (janvier); 2) « Une introduction à l'utilisation de Google Drive dans la salle de classe de L2 » (février)

SÉANCES PRÉSENTIELLES (CCV ET ATELIERS)

- ❖ CASLT Chez-Vous (CCV) de deux jours « Le Web 2.0 dans la salle de classe et les ressources en ligne pour l'enseignement du FLS », Université d'été de l'Université d'Ottawa (juillet)
- ❖ « Approche communicative et approche actionnelle », Enrica Piccardo; « Inclusion dans la classe de langue seconde : à la pointe du progrès », Katy Arnett; et « Les compétences interculturelles dans la salle de classe L2 », Melody Kostiuk (septembre)
- ❖ « Explorons le quoi et le comment du CECR : ressources, stratégies et possibilités dans le contexte FLS en Ontario », Stephanie Arnott et Guy Leclair, Université d'été de l'Université d'Ottawa, ILOB (juillet)

Table ronde précongrès – La technologie dans la salle de classe

La technologie a fait son chemin en classe, créant des débouchés et des intérêts nouveaux fort prometteurs, et du même coup brouillant la frontière entre diverses sphères traditionnelles, par exemple prose/texte vs images, vie publique vs vie privée, accès à l'information vs contrôle de l'information, etc. L'utilisation de la technologie en classe influence la relation enseignant-élève, se répercute sur la profession (conditions de travail accrues ou modifiées, apprentissage professionnel, etc.) et pose à l'élève des défis (compétence médiatique, pensée critique, autonomie, etc.). Jacques Cool, Sylvia Duckworth et Jim Murphy, cyberenseignants et spécialistes de l'utilisation de la technologie en classe, ont jeté un regard critique sur l'utilisation maintenant bien établie de la technologie dans la salle de classe.

Écoutez des présentations données lors du CMLV 2015

Le Centre d'apprentissage virtuel de l'ACPLS comprend quelques-unes des meilleures présentations du CMLV 2015. Cette bibliothèque en ligne, disponible aux membres de l'ACPLS, donne accès à 25 présentations qui ont été enregistrées lors du Congrès.

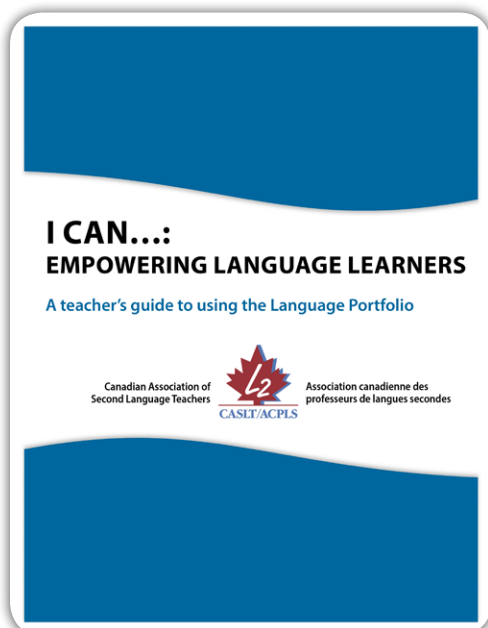
**CONGRÈS
MONDIAL
DES LANGUES
VIVANTES**



Ressources pédagogiques

JE PEUX... : L'AUTONOMIE DE L'ÉLÈVE DANS LA CLASSE DE L2

(Utilisation du Portfolio des
langues – Guide de l'enseignant)



Ce document vise à familiariser les enseignants avec le concept de l'autonomie de l'élève dans le contexte de pratiques en classe qui soutiennent les principes et les lignes directrices du Portfolio des langues. Il a pour but de montrer comment le Portfolio des langues et ses principes se rattachent à la pratique générale en classe. Il est destiné aux enseignants de L2 au secondaire qui travaillent dans différents contextes d'apprentissage de la langue auprès d'élèves ayant des besoins divers. Les enseignants peuvent s'en servir comme point de départ pour élaborer des leçons intégrant le Portfolio des langues ou ses principes. Il contient également des exemples de leçons. La production de cette ressource est en traduction et paraîtra à la fin de l'année 2015.

INVENTAIRE LINGUISTIQUE DES CONTENUS CLÉS DES NIVEAUX DU CECRL



Fruit d'un travail collectif (EAQUALS, CIEP, Eurocentres et l'ACPLS) coordonné par Brian North, il a pour but d'explicitier les contenus liés aux niveaux du CECRL à enseigner ou à acquérir. Il répond à la question : quels contenus faut-il enseigner et évaluer pour chacun des niveaux du CECRL? La version PDF est offerte gratuitement.

Ressources pédagogiques

FAVORISER L'APPRENTISSAGE : STRATÉGIES D'INCLUSION



Cette publication décrit dix stratégies propres à répondre aux besoins divers des élèves dans la classe de L2. Pour chaque stratégie, on présente une définition, la clientèle cible suggérée, les moments opportuns pour l'utiliser et les façons de l'utiliser, un exemple d'une classe de L2 et des références pour ceux et celles qui désirent en savoir plus sur le sujet.

CALENDRIER DE L'ENSEIGNANT DE LANGUES 2015

Cette ressource, destinée à une classe de L2, comprend des questions amusantes, des expressions utiles, des liens éducatifs et des conseils. Elle est publiée et postée à tous les membres chaque année.

L'ACPLS a produit deux vidéos tirées de la publication *Favoriser l'apprentissage : Stratégies d'inclusion* afin de donner un aperçu rapide, convivial et facilement accessible (en ligne) de la façon d'intégrer dans la salle de classe des stratégies d'inclusion.

Stratégies de prestation de l'enseignement – Maximiser l'utilisation de la langue cible



Stratégies de soutien aux élèves – Recourir à des stratégies de mesure et d'évaluation afin de soutenir l'apprentissage



CASLT's 20 Calendar Calendrier 15 de l'ACPLS

International Year of Light • Année internationale de la lumière

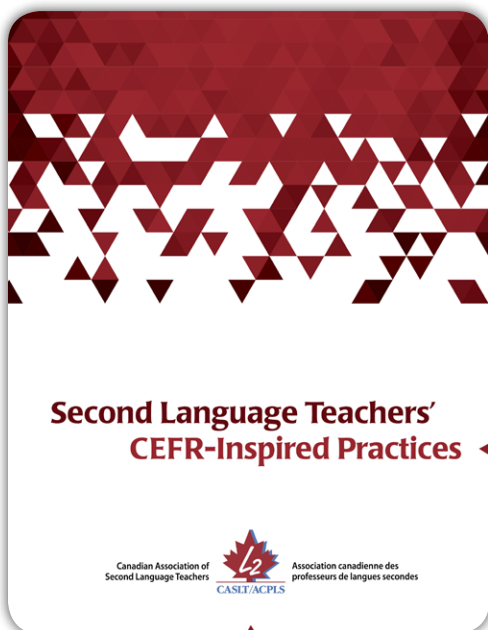


The Language Teacher Calendar

Le calendrier de l'enseignant de langues

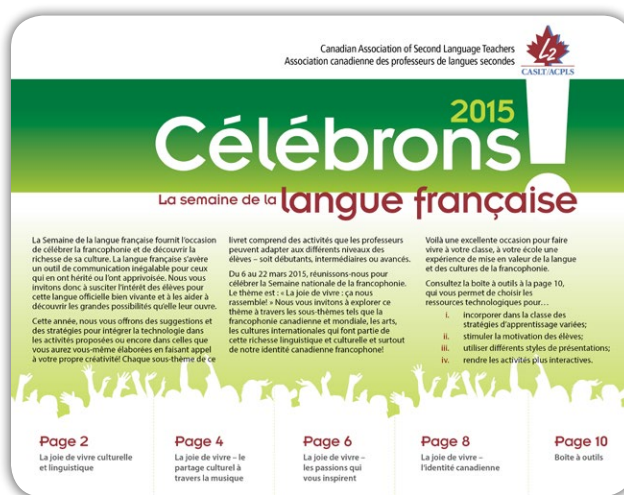
Ressources pédagogiques

SECOND LANGUAGE TEACHERS' CEFR-INSPIRED PRACTICES (PRATIQUES D'ENSEIGNANTS DE LANGUES SECONDES INSPIRÉES DU CECR)

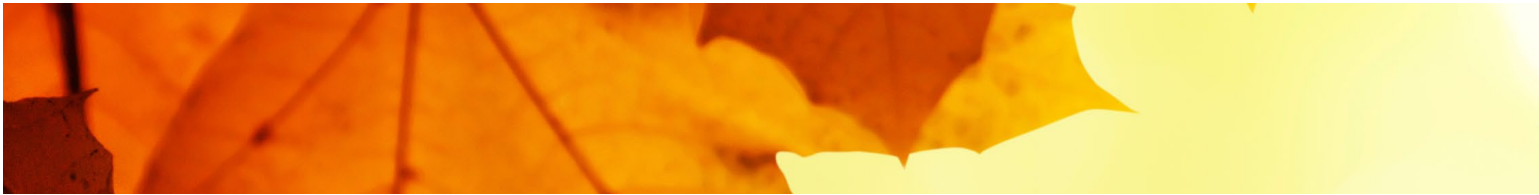


Cette publication présente une série de pratiques soumises par des enseignants qui illustrent comment le Cadre européen commun de référence pour les langues (CECR) peut être intégré dans les classes de langues au Canada. Des enseignants à travers le pays ont été invités à soumettre des leçons ou des séries de leçons qui reprennent des éléments du CECR pour l'enseignement et/ou l'évaluation des langues secondes. Grâce à ce partage de ce qui se passe dans les classes canadiennes, nous espérons que les enseignants seront stimulés et inspirés dans leur propre pratique. La version PDF est offerte gratuitement aux membres de l'ACPLS.

CÉLÉBRONS 2015 : LA SEMAINE DE LA LANGUE FRANÇAISE



Ce document, publié chaque année à l'intention des enseignants, permet aux enseignants de FLS de planifier des activités dans le cadre de la Semaine de la langue française. Les activités vont de la création de jeux de lettres et de l'apprentissage de nouveau vocabulaire français à la familiarisation avec la musique et des artistes francophones et à la recherche sur la vie et les coutumes des francophones qui habitent ailleurs dans le monde. Chaque année, une nouvelle édition est publiée, apportant ainsi de nouvelles idées visant à célébrer la culture francophone. Tous les membres de l'ACPLS reçoivent la version électronique du document au début mars, avant la Journée internationale de la francophonie. En 2014-2015, grâce à une entente avec l'Ambassade de France, cette ressource a été offerte à l'ensemble de la francophonie canadienne et internationale.



Recherches et enquêtes

FORUM DE RECHERCHE SUR LE CCRL

Le 25 mai 2014, l'ACPLS tenait une réunion à St. Catharines (Ontario), à laquelle ont pris part 25 chercheurs du domaine de la linguistique et de l'éducation venus de différentes universités canadiennes, afin de faire avancer le projet d'un programme de recherche sur le CECR. Les participants ont discuté des recherches empiriques relatives au CECR qui existent pour le Canada, cerné et examiné les lacunes en matière de recherche à combler, et considéré la possibilité de travailler au sein d'une équipe d'auteurs chargée de créer un programme de recherche et de déterminer les priorités devant motiver et guider les recherches futures concernant le CECR au Canada. Le comité du Forum s'est réuni à plusieurs reprises par le biais du site Google du Forum de recherche sur le CCRL, entre autres les 29 juillet, 13 août

et 21 octobre. Un comité de rédaction du programme de recherche a été formé, dont la tâche est de rédiger un rapport qui sera publié dans une des revues savantes se spécialisant en L2.

RAPPORT DE RECHERCHE

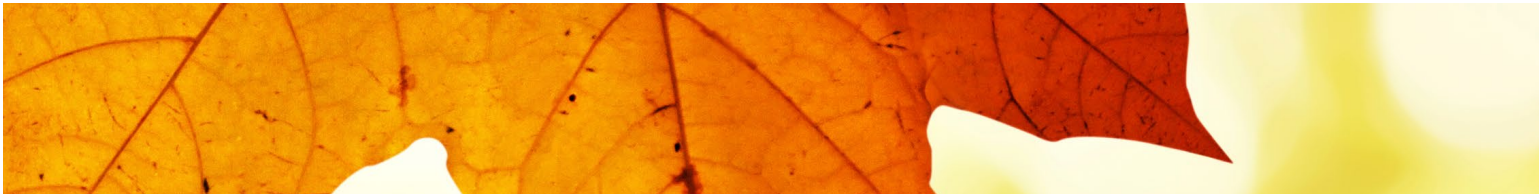
Le Conseil des ministres de l'Éducation du Canada (CMEC) a mandaté une équipe de chercheurs dirigée par Dre Sharon Lapkin (professeure émérite d'OISE). Ce projet de recherche, dont la gestion a été confiée à l'ACPLS, a mené à la rédaction d'un rapport intitulé « Le FLS au Canada : potentiel de collaboration ». Celui-ci fait le survol des défis relatifs à l'enseignement et à l'apprentissage du FLS qui se profilent dans les diverses régions du Canada. Le document cerne également les domaines de collaboration actuels entre les provinces et les territoires, collaboration qui pourrait permettre d'améliorer l'enseignement du FLS.

Appui aux enseignants et défense de leurs intérêts

CONSULTATION : RAPPORT DU CONSEIL SUPÉRIEUR DE L'ÉDUCATION DU QUÉBEC (CSE)

Le CSE a invité l'ACPLS au lancement, le 26 août 2014, du rapport « L'amélioration de l'enseignement de l'anglais, langue seconde, au primaire : un équilibre à trouver ». L'ACPLS demandait à Jim Howden, ancien président de l'ACPLS et spécialiste des langues secondes, Université McGill, de la représenter.

Dans ce rapport, le CSE a formulé ses recommandations à l'intention du ministère de l'Éducation, du Loisir et du Sport. Les associations, individus et parties prenantes ont été invités au lancement du rapport avant la publication du communiqué de presse. Ce rapport ne propose pas un nouveau modèle, mais plutôt un modèle ayant fait ses preuves dans l'apprentissage des étudiants, un modèle qui fait d'ailleurs partie de la plateforme électorale du gouvernement actuel. Le CSE a été invité à étudier la faisabilité du modèle. Voici deux parmi les nombreux points centraux résultant de cette étude :



Appui aux enseignants et défense de leurs intérêts

- ❖ Le CSE n'encouragera pas une application globale de la politique de l'enseignement intensif, mais ne s'opposera pas à la volonté des conseils scolaires souhaitant adopter cette approche ou continuer de l'utiliser.
- ❖ La mise en œuvre d'un programme d'anglais intensif requiert une grande collaboration entre les enseignants concernés.

PARTENARIAT ET RÉSEAUTAGE

L'ACPLS collabore avec de nombreux groupes au sein de la grande communauté des L2. Elle a créé un vaste réseau avec de nombreux partenaires provinciaux, nationaux et internationaux. Elle informe et sensibilise le grand public, les médias, les parties prenantes du monde de l'éducation et des diverses instances gouvernementales aux enjeux relatifs à l'apprentissage et à l'enseignement des langues secondes, dans le but de promouvoir et de défendre les intérêts des enseignants de langues secondes.

Renouvellement de l'entente entre la CAJLE et l'ACPLS

L'ACPLS et la CAJLE (Canadian Association for Japanese Language Education) ont renouvelé leur entente de collaboration, qui venait à échéance en septembre 2014. La présidente intérimaire de l'ACPLS, Wendy Carr, et la nouvelle présidente de la CAJLE, Ikuko Komuro-Lee, ont signé l'entente lors d'une cérémonie de signature. L'entente prévoit que les deux partenaires échangeront des informations sur l'enseignement des langues; ils feront également la promotion de leurs activités respectives comme leurs conférences, rencontres et ateliers, et apporteront un soutien mutuel dans leurs démarches pour développer certains projets.

Collaboration entre l'ACPLS et l'ACTFL

En mars 2015, lors du CMLV 2015, les comités exécutifs de l'ACPLS et de l'ACTFL (American Council on the Teaching of Foreign Languages) se sont réunis pour, entre autres, explorer des activités de collaboration nord-américaine, dont une qui vise l'échange d'information et de promotion en ce qui a trait à un cadre commun de référence pour les langues (CCRL) en Amérique du Nord.

Réseau des partenaires de FLS (RPFLS)

L'ACPLS continue son travail et sa collaboration au sein du RPFLS. Le Réseau tient régulièrement, et au besoin, des réunions présentielles ou virtuelles.

Participation aux consultations annuelles du CSMALO

Le RPFLS a été invité à la consultation annuelle du Comité des sous-ministres adjoints sur les langues officielles (CSMALO) qui a eu lieu le 21 mai 2014. Cette rencontre entre les représentants des communautés anglophones au Québec, des communautés francophones en situation minoritaire, des organismes œuvrant à la promotion de la dualité linguistique, l'éducation des langues secondes et les membres du sous-comité exécutif du CSMALO (EX-CSMALO) a été une occasion privilégiée d'échanger sur les enjeux actuels des langues officielles dans la société canadienne, mais aussi sur les tendances émergentes et les défis. Le réseau a profité de cette rencontre pour souligner l'importance et la contribution des jeunes qui veulent apprendre et parler leur deuxième langue officielle canadienne.

Finances

SOMMAIRE FINANCIER DES PROJETS POUR L'ANNÉE SE TERMINANT LE 31 MARS 2015

Conformément aux exigences de Patrimoine canadien, voici l'état des revenus et des dépenses répartis par projet :

	Programme de soutien aux enseignants	Portfolio	Pratiques pour l'avenir	Langues sans frontières	Total 2015	Total 2014
REVENUS						
Contributions de Patrimoine canadien	305 000 \$	61 000 \$	52 400 \$	– \$	418 400 \$	514 000 \$
Congrès mondial des langues vivantes	–	–	–	174 823	174 823	–
Autres	89 691	–	1 000	–	90 691	152 328
	394 691	61 000	53 400	174 823	683 914	666 328
DÉPENSES						
Congrès mondial des langues vivantes	–	–	–	139 039	139 039	–
Salaires et avantages sociaux	154 042	17 760	17 643	–	189 445	211 869
Honoraires (professionnels et consultants)	80 381	13 698	5 513	–	99 592	119 798
Déplacements et hébergement	67 723	22 339	7 250	–	97 312	192 084
Impression et publicité	48 374	4 510	19 677	–	72 561	72 827
Coûts d'exploitation	45 221	2 888	3 640	–	51 749	64 508
Bourses pour enseignants	–	–	–	–	–	1 000
Autres	3 570	–	–	–	3 570	9 828
	399 311	61 195	53 723	139 039	653 268	671 914
Excédent (insuffisance) des revenus par rapport aux dépenses	(4 620) \$	(195) \$	(323) \$	35 784 \$	30 646 \$	(5 586) \$



Canadian Association of
Second Language Teachers



Association canadienne des
professeurs de langues secondes

1-877-727-0994 | 613-727-0994 | admin@caslt.org | www.caslt.org